

VYR-6060 PG MASTER

Programador de Riego

*Instrucciones de Instalación,
Programación y Operación*



VYRSA





Sede Central

Polígono Industrial N-1, Monte de la Abadesa, Parcela 3801, 09001 BURGOS, ESPAÑA.

P.O. Box 313. Tel.: +(34) 947 26 22 26 Fax: +(34) 947 26 21 24

www.vyrsa.com

e-mail:vyrsa@vyrsa.com



INTRO

Les presentamos nuestro programador híbrido **VYR-6060**, con dos modelos de **1 y 3 estaciones** Su diseño y funcionalidad le convierten en un programador fácil de instalar y gestionar. Este programador a pilas (**9 V DC alcalina**) es capaz de mantener su sistema en funcionamiento con la misma pila hasta **dos temporadas**.

El VYR-6060 tiene una capacidad de administración de **dos programas** independientes y solapables y **seis inicios por programa**. El programador VYR-6060 le permite conectar **un sensor**, uno para la parada inmediata

Utilizando nuestros solenoides latch de bajo consumo (en catalogo VYRSA), podrá usted gestionar sus válvulas hasta una presión de **10 bars** y en distancias de hasta **5 m** entre válvulas y programador. Podemos considerar así que la marca VYR a creado el programador mas *"todo terreno"* del mercado.



INDICE

MONTAJE

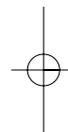
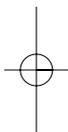
- 1. Instalación 1

PROGRAMACION Y OPERACION

- 2. Display Simbólico 2 y 3
- 3. Ajuste de Fecha y Hora 4
- 4. Programación de Días, Horas y Tiempos de Riego 5, 6, 7 y 8
- 5. Programación la Bomba 9
- 6. Aporte de Agua 10
- 7. Días de Pausa 11
- 8. Salto de Día 12
- 9. Arranque de un Programa Manualmente 13
- 10. Arranque de una Estación Manualmente 14
- 11. Funcionamiento en Auto 15
- 12. Apagar el Programador 16
- 13. Sensores Externos 17
- 14. Alimentador 17
- 15. Esquema de Conexión 18
- 16. Capacidad de Uso 18

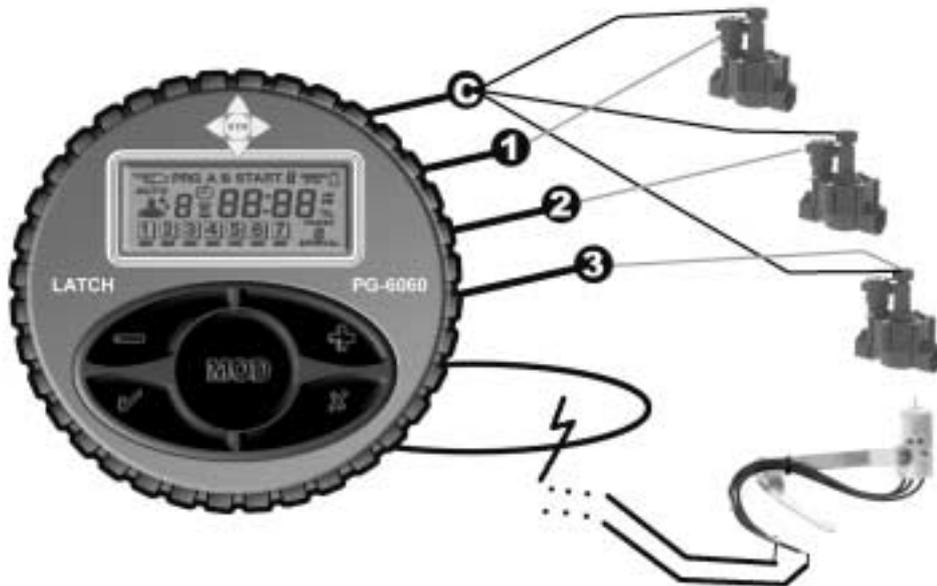
ATENCION AL CLIENTE

- 17. Soporte Técnico 19
- 18. Garantía 19



MONTAJE

1. INSTALACIÓN



PROGRAMACIÓN Y OPERACIÓN

2. DISPLAY SIMBÓLICO



El programador incorpora el siguiente display simbólico:



El significado de los diferente elementos del display es:



MANO: Indica que se está realizando una operación manual, o bien la activación de una estación o la activación de un programa.



AUTO: Se enciende cuando el conmutador está en la posición AUTO.



VÁLVULA: Se enciende cuando alguna estación está regando.

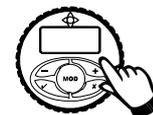


GOTAS: Se encienden mientras se riega.



PROGRAMACIÓN Y OPERACIÓN

2. DISPLAY SIMBÓLICO



SENSOR STOP: Se enciende cuando está activado el sensor de lluvia, que provoca la no actuación del riego.



PRG A B C D: Indica el número de programa: A, B, C ó D.



START : Sirve para indicar el número de arranque o inicio.



BATERÍA: Se enciende cuando el nivel de la batería está bajo.



RELOJ DE ARENA: Si está encendido, señala que los dígitos situados a su derecha están indicando un tiempo restante.



RELOJ: Si está encendido indica que los dígitos situados a su derecha están visualizando la hora.



Dígitos centrales a la izquierda: Sirven para indicar el número de estación.



Dígitos centrales a la derecha: Sirven para visualizar la hora, tiempo restante, aporte de agua, tiempos de arranque, etc.



1 2 3 4 5 6 7: Indican los días de la semana. Las barras que incorporan debajo, señalizan diversas funciones en ese día

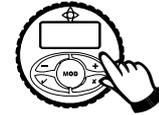


INTERVAL: Visualiza los días de intervalo en un riego cíclico.



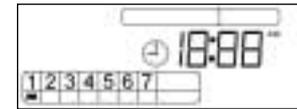
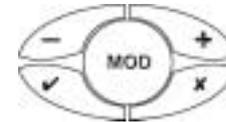
PROGRAMACIÓN Y OPERACIÓN

3. AJUSTE DE FECHA Y HORA



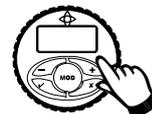
Para ajustar el reloj interno del programador con la fecha y hora actual, proceda de la siguiente forma:

- Presione la tecla **MOD** hasta la posición **AJUSTE HORA**. En el display se encenderá el reloj, la hora que tiene en ese momento el programador y los números del **1 al 7** correspondientes a los días de la semana, mostrándose encendida una barra debajo del día de la semana que en ese momento tiene ajustado el programador.
- Pulse el botón **✓**. Se pondrá intermitente la barra del día de la semana. Con los botones **+ y -**, vaya desplazando la barra hasta el día de la semana actual. Una vez que la barra esté posicionada en el día pulse **Si**; la barra quedará fija y se pondrán intermitentes los dígitos correspondientes a la hora.
- Con los botones **+ y -**, realice el ajuste de la hora. Si se mantiene pulsado el botón **+**, la hora se incrementará automáticamente, y si se mantiene pulsado el botón **-**, la hora se decrecerá automáticamente.
- Una vez que haya ajustado la hora pulse **✓**; la hora permanecerá fija y se pondrán intermitentes los dígitos de AM/PM. Con los botones **+ y -** realice el ajuste.
- Una vez que haya ajustado AM/PM pulse **✓** y se pondrán intermitentes los dígitos de los minutos.
- Con los botones **+ y -** realice el ajuste. Si se mantiene pulsado el botón **+**, los minutos se incrementarán automáticamente y si se mantiene pulsado el botón **-**, se decrecerán del mismo modo. Al incrementar valores se pasa del valor 59 a 00, y al ir decreciendo, del 00 se pasa al 59. Una vez ajustados los minutos, pulse **✓** y todo el display quedará fijo, quedando ajustada la hora del programador.
- Si en el transcurso de una operación de ajuste, se quiere volver a la operación anterior, pulse **X**. Por ejemplo, si mientras se están ajustando los minutos, se da cuenta de que la hora no está ajustada, pulse **X**. Los minutos quedarán fijos y se pondrá intermitente la hora. Realice el ajuste de la hora y posteriormente pulse **✓** para seguir ajustando los minutos.



PROGRAMACIÓN Y OPERACIÓN

4. PROGRAMACIÓN DE DÍAS, HORAS Y TIEMPOS DE RIEGO

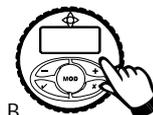


Hágase una tabla, según el ejemplo de la tabla adjunta, en la que se reflejan las horas de arranque de los diferentes programas. El programador tiene 2 posibles programas y para cada programa se pueden indicar hasta 6 arranques diferentes.

PROGRAM	ACTIVE DAYS <input checked="" type="checkbox"/>	START TIMES	STATION RUN TIME															
A	<table border="1"> <tr> <td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td> </tr> <tr> <td></td><td>X</td><td></td><td>X</td><td></td><td></td><td>X</td> </tr> </table>	1	2	3	4	5	6	7		X		X			X	1. <i>7:00 AM</i> 2. <i>9:00 PM</i> 3. 4. 5. 6.	1. <i>00:30</i> 6. 11. 2. <i>00:45</i> 7. 12. 3. <i>00:30</i> 8. 13. 4. <i>00:30</i> 9. 14. 5. 10.	
	1	2	3	4	5	6	7											
		X		X			X											
	<input checked="" type="checkbox"/> C or <input type="checkbox"/> INTERVAL 1 2 3 4 5 6 7																	
	B	<table border="1"> <tr> <td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td> </tr> <tr> <td>X</td><td></td><td></td><td>X</td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table>	1	2	3	4	5	6	7	X			X				1. <i>1:00 PM</i> 2. 3. 4. 5. 6.	1. 6. 11. 2. 7. 12. 3. <i>1:00</i> 8. 13. 4. 9. 14. 5. 10.
		1	2	3	4	5	6	7										
		X			X													
<input checked="" type="checkbox"/> C or <input type="checkbox"/> INTERVAL 1 2 3 4 5 6 7																		

PROGRAMACIÓN Y OPERACIÓN

4. PROGRAMACIÓN DE DÍAS, HORAS Y TIEMPOS DE RIEGO

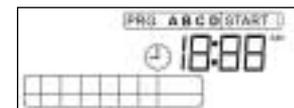
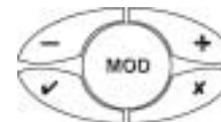


En esta tabla ejemplo, está indicado que el programa A se realiza los martes, jueves y domingos, el programa B, los lunes y jueves... Para el programa A, el primer arranque será a las 7:00 a.m. y el segundo, a las 9.00 p.m.

Los programas y estaciones se pueden solapar, hasta un máximo de 4 estaciones + bomba abiertas a la vez.

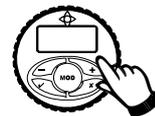
Para realizar esta programación, proceda de la forma siguiente:

- Presione la tecla **MOD** hasta la posición **INICIO**.
- Pulse **✓** y se pondrá intermitente el programa **A**. Pulsando **+ y -**, pase al programa que quiera realizar la programación. Pulse **✓** y quedará encendido sólo ese programa, poniéndose intermitente el número de inicio. En el ejemplo de la tabla, se iniciará programando el programa A; por tanto, se pulsa **✓** y se pone intermitente **A**, se pulsa de nuevo **✓** y se queda sólo la **A** fija, poniéndose intermitente el número de inicio.
- Con las teclas **+ y -**, aumente o disminuya el número de arranque hasta llegar al que se quiere programar. Pulse **✓** y el número quedará fijo, parpadeando la hora.
- Con las teclas **+ y -**, ajuste la hora de dicho arranque. Si se deja pulsada una tecla, la hora aumentará o disminuirá automáticamente. Una vez ajustada la hora, pulse **✓** y los dígitos quedarán fijos en la hora ajustada, parpadeando ahora los dígitos de los minutos.
- Con las teclas **+ y -**, proceda a ajustar los minutos. Si se deja pulsado un botón, los minutos se incrementarán o decrecerán automáticamente. Al incrementar los minutos, del 59 se pasa al 00, y al decrecer los minutos, del 00 se pasa al 59. Una vez ajustados los minutos, pulse **✓**, quedando fijos los minutos y parpadeando el número de inicio. Siga procediendo de la forma indicada hasta ajustar todos los inicios del programa que desee.

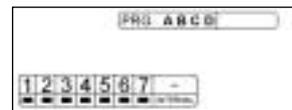
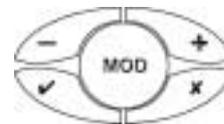


PROGRAMACIÓN Y OPERACIÓN

4. PROGRAMACIÓN DE DÍAS, HORAS Y TIEMPOS DE RIEGO

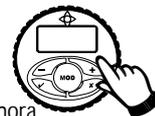


- Si en el transcurso de una operación desea volver a la operación anterior, pulse **X**.
- Una vez ajustados todos los inicios de un programa, cuando está intermitente el número de inicio, pulse **X** y pasará a estar intermitente el programa. Con las teclas **+ y -**, vaya al nuevo programa que desea ajustar, y proceda para ese nuevo ajuste siguiendo las instrucciones anteriores, hasta finalizar todas las programaciones de inicios deseadas. Según la tabla ejemplo, se deberían realizar los ajustes del programa **A**, inicios **1 y 2**; programa **B**, arranque **1**; programa **C**, inicios **1 y 2**.
- Si desea anular los inicios de un programa, estando intermitente el programa, pulse **X** y manténgalo pulsado por espacio de 3 segundos.
- Una vez que ha ajustado todos los arranques, Presione la tecla **MOD** hasta la posición **DÍAS RIEGO**. Tenga en cuenta que primero debe realizar el ajuste de las horas de **INICIO**, ya que si se fija un día de riego para un determinado programa y ese programa no tiene ajustado ningún inicio, el programador no lo aceptará.
- Presione la tecla **MOD** hasta la posición **DÍAS RIEGO**, pulse **✓**, y se pondrá intermitente el programa **A**. Con las teclas **+ y -**, desplácese hasta llegar al programa al que quiere asignar los días de riego y pulse **✓**. El programa quedará fijo y parpadeará la raya de **INTERVAL**. Pulse **✓** y la raya quedará fija, parpadeando el número correspondiente al día de la semana actual.
- Con las teclas **+ y -**, vaya al día de la semana al que quiere asignar riego para ese programa. Pulse **✓** y quedará asignado ese día de riego para ese programa, apareciendo una barra debajo del número. Si en cambio el día ya tiene una barra, de forma que está asignado y quiere cancelarlo, al llegar a ese día de la semana pulse **X**, y el día quedará cancelado desapareciendo la barra. Proceda a asignar todos los días de riego del programa, pero teniendo cuidado si se está en el día 1, no pulsar **-**; o si se está en el día 7, no pulsar **+**, ya que entonces el programador se saldrá de esta función.

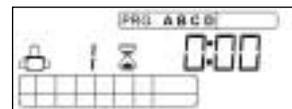
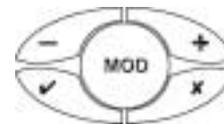


PROGRAMACIÓN Y OPERACIÓN

4. PROGRAMACIÓN DE DÍAS, HORAS Y TIEMPOS DE RIEGO

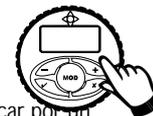


- Una vez asignados los días de riego del programa, vaya al día 1 y pulse -, o al día 7 y pulse +. Se pondrá ahora intermitente el programa. Repita ahora las operaciones anteriores para asignar los días de riego a todos los programas.
- Otra posibilidad que tiene el programador es que un determinado programa sea cíclico, es decir, que en vez de asignarle días semanales de riego, a que el programa se realice cada determinado número de días. Para ello, cuando está intermitente la raya de **INTERVAL**, en lugar de pulsar ✓, con las teclas + y -, ajuste el número de días del intervalo cíclico, del **1 al 7**. Pulse ✓ y ese número quedará fijo, parpadeando el número del día de la semana actual. Con las teclas + y -, vaya al día de la semana en que quiere iniciar el ciclo, y pulse ✓. Se pondrá una barra debajo de ese número y pasará a parpadear el programa.
- Una vez programados los días y las horas, debe programar los tiempos de riego de cada estación para cada programa. Pase el conmutador a la posición **TIEMPO RIEGO**.
- Pulse ✓ y se pondrá intermitente el programa A. Con las teclas + y -, vaya al programa para el cual quiere ajustar los tiempos de riego. Pulse ✓ y quedará fijo el programa, pasando a estar intermitente el número de estación.
- Con las teclas + y -, aumente o disminuya el número de estación a la cual quiere ajustar el tiempo de riego. Pulse ✓ y se quedará fijo el número de estación, parpadeando los minutos. Con las teclas + y -, ajuste el número de minutos. Dejando pulsada la tecla + o -, el número de minutos se incrementará o decrecerá automáticamente. Al finalizar el ajuste, pulse ✓ y quedarán fijos los minutos, parpadeando el número de estación. Proceda de la misma forma, ajustando los tiempos de riego de las estaciones para dicho programa.
- Una vez finalizado el ajuste de los tiempos de riego de todas las estaciones de un programa, estando intermitente el número de estación, pulse X y pasará a estar intermitente el programa. Proceda de la forma indicada para ajustar los tiempos de riego de todos los programas.



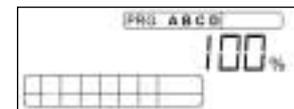
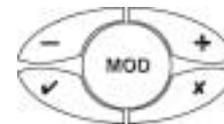
PROGRAMACIÓN Y OPERACIÓN

6. APORTE DE AGUA



Los tiempos de riego reales de cada estación pueden ser los ajustados en el apartado 3, o se pueden multiplicar por un coeficiente para cada programa. Si desea realizar esto para algún programa, efectúe las siguientes operaciones:

- Presione la tecla **MOD** hasta la posición **APORTE AGUA**.
- Pulse **✓** y se pondrá intermitente el programa A, apareciendo su aporte de agua.
Con las teclas **+ y -**, vaya recorriendo los cuatro programas, visualizando sus aportes de agua.
- Si desea modificar el aporte de agua de un programa, estando intermitente dicho programa, pulse **✓**. El programa quedará fijo y se pondrá intermitente el aporte de agua.
- Con las teclas **+ y -**, aumente o disminuya el aporte de agua. Las modificaciones se realizan de 10% en 10%, desde un mínimo de 10% hasta un máximo de 400%. Una vez ajustado el aporte de agua, pulse **✓**; el aporte de agua quedará fijo y parpadeará el programa.

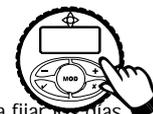


El significado del aporte de agua es multiplicar por un coeficiente los tiempos de riego seleccionados para cada estación. Si el aporte de agua es 100%, los tiempos de riego reales de cada estación son los ajustados, pero si el aporte es del 50%, los tiempos se reducen a la mitad, o si es del 250%, los tiempos se multiplican por 2,5. Por ejemplo, si el tiempo seleccionado para una estación es 10 minutos, se obtendrían los siguientes tiempos de riego reales dependiendo del aporte de agua:

APORTE	TIEMPO	APORTE	TIEMPO
20%	2 min	150%	15 min
50%	5 min	200%	20 min
100%	10 min	400%	40 min

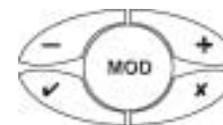
PROGRAMACIÓN Y OPERACIÓN

7. DÍAS DE PAUSA



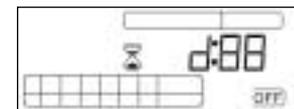
El programador permite indicar un cierto número de días de pausa en los que no se realice ningún riego. Para fijar los días de pausa, proceda de la siguiente forma:

- Presione la tecla **MOD** hasta la posición **PAUSA**.
- Pulse **✓**, y los días de **PAUSA** se pondrán intermitentes.
- Con los botones **+** y **-**, seleccione los días de pausa deseados. Finalice cambiando el conmutador a posición **AUTO**.
- Si existen días de pausa y desea anularlos, pulse **X** estando en posición **PAUSA**.



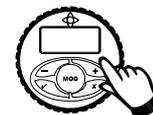
Cuando el conmutador está en **AUTO** y existen días de pausa, en el display se alterna la hora con los días de pausa restantes.

Tenga en cuenta que los días de pausa se anulan a las 12:00 AM, de forma que, si por ejemplo, a las 11:00 PM, se programa un día de pausa, este día se anula 1 hora más tarde.



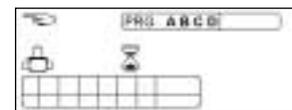
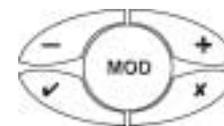
PROGRAMACIÓN Y OPERACIÓN

8. ARRANQUE DE UN PROGRAMA MANUALMENTE



En cualquier momento, se puede hacer que un determinado programa se active de forma manual. Para ello, presione la tecla **MOD** hasta la posición **PRG. MANUAL**:

- Pulse ✓ y se pondrá intermitente el programa **A**.
- Con las teclas + y -, vaya al programa que desea activar.
- Pulse ✓ y se activará el programa seleccionado.
- Si está en marcha manualmente un programa y se quiere desactivar, deje pulsado **X** durante 3 segundos con el conmutador en la posición **AUTO** o en la posición **PRG. MANUAL**.



PROGRAMACIÓN Y OPERACIÓN

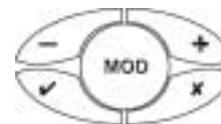
9. ARRANQUE DE UNA ESTACIÓN MANUALMENTE



Una estación se puede poner a regar manualmente durante un tiempo determinado.

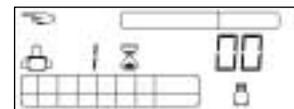
Para ello, presione la tecla **MOD** hasta la posición **EST. MANUAL**:

- Pulse **✓** y se pondrá intermitente el número de estación.
- Con las teclas **+ y -**, ponga el número de estación que desea arrancar manualmente.
- Pulse **✓** y el número de estación quedará fijo, poniéndose intermitentes los minutos.
- Con las teclas **+ y -**, seleccione los minutos que desea de riego.
- Pulse **✓** y esa estación comenzará a regar el tiempo seleccionado.



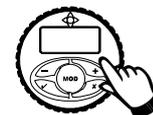
Si una estación está regando manualmente y quiere pararla, presione la tecla **MOD** hasta la posición **EST. MANUAL** y realice lo siguiente:

- Pulse **✓** y se pondrá intermitente el número de estación.
- Con las teclas **+ y -**, vaya al número de la estación que está regando y que desea detener.
- Pulse **X** y la estación dejará de regar.



PROGRAMACIÓN Y OPERACIÓN

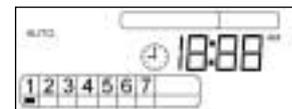
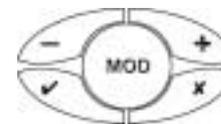
10. FUNCIONAMIENTO EN AUTO



El programador realiza los arranques de los programas establecidos actuando las correspondientes electroválvulas.

Por motivos de ahorro energético, el display está normalmente apagado. Para que se encienda el display, se debe pulsar cualquiera de las 4 teclas de que dispone el equipo. El display se volverá a apagar aunque el equipo siga funcionando cuando transcurre 1 minuto sin realizar ninguna operación.

Cuando está el conmutador en la posición **AUTO**, el display visualiza la hora mientras no está regando ninguna estación. Si está activada alguna estación, se visualiza la estación que está regando y el tiempo restante de activación de esa estación. Cuando la activación corresponde a un programa, se indica el programa y el número de inicio.



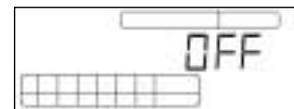
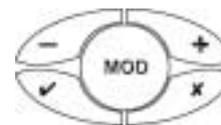
PROGRAMACIÓN Y OPERACIÓN

11. APAGAR EL PROGRAMADOR



Para apagar el programador, presione la tecla **MOD** hasta la posición **OFF**.

En la pantalla, aparecerá durante 3 segundos **OFF** y posteriormente se apagará.





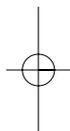
PROGRAMACIÓN Y OPERACIÓN

12. SENSORES EXTERNOS



El equipo está preparado para admitir 1 sensor externos en la forma de contactos libres de potencia:

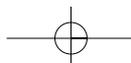
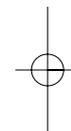
- El primero de ellos es un sensor de lluvia. Mientras permanece el contacto cerrado, no se producirá la activación de ningún riego. Si el contacto pasa a cerrarse cuando estaba activado un programa, la estación que estaba regando finalizará su tiempo y posteriormente ya no se activarán las siguientes estaciones..



13. ALIMENTACIÓN



La alimentación al programador se realiza mediante una pila convencional de 9Vdc. Se incorpora una visualización para indicar el bajo estado de la batería, cuando el icono de esta comience a parpadear.





ATENCIÓN AL CLIENTE

14. SOPORTE TÉCNICO



En caso de necesitar asistencia técnica, póngase en contacto con su instalador o contacte con nosotros mediante el correo electrónico vyrsa@vyrsa.com, o llamando en horario laboral al teléfono +34 947 26 22 26

15. GARANTÍA

VYRSA garantiza el correcto funcionamiento y el estar libre de defectos a todos nuestros productos de Control de Riego (programadores, sensores, válvulas, solenoides) durante un periodo de tres (3) años a partir de su fecha de fabricación. Todos nuestros modelos de aspersores agrícolas, aspersores de jardín y accesorios de riego cuentan por su parte con una garantía para defectos en materiales o funcionamiento durante un periodo de cinco (5) años a partir de su fecha de fabricación. En caso de observarse cualquier anomalía en uno de nuestros productos durante el periodo de garantía, VYRSA reparará o repondrá, según la mejor opción, el producto o pieza defectuosa.

Esta garantía no es aplicable para reparaciones, ajustes o reposiciones de productos que: hayan sido manipulados, mal usados, expuestos a alteraciones climatológicas o químicas, mala instalación o hayan tenido un indebido proceso de mantenimiento. Esta garantía es solamente aplicable al instalador original de los productos VYR.

Si aparece un defecto en un producto VYR durante el periodo de garantía, usted debe contactar lo antes posible con su Distribuidor o Instalador Autorizado de productos VYR.

LA OBLIGACIÓN DE VYRSA ES REPARAR O REPONER LOS PRODUCTOS QUE SEGÚN LOS CASOS PRESENTADOS ANTERIORMENTE EN NUESTRA GARANTIA SEAN APLICABLES. NO HAY OTRO TIPO DE GARANTIAS, EXPRESAS O APLICABLES, INCLUYENDO GARANTIAS DE TRANSPORTE O CUALQUIER OTRO CASO PARTICULAR DE APTITUD. VYRSA NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGUNA OTRA ACCIÓN DE RESPONSABILIDAD, AGRAVIO, CONTRATO, O CUALQUIER TIPO DE DAÑOS CAUSADOS O DEMANDADOS COMO CAUSA DEL RESULTADO DEL DISEÑO O DEFECTO EN UN PRODUCTO VYR, O POR ALGUN ESPECIAL, ACCIDENTES O CONSECUENCIAS DE DAÑOS DE CUALQUIER TIPO.

Si tiene cualquier duda sobre nuestra garantía o su aplicación, puede escribirnos a:

VYRSA • Políg. Ind. N-1 • 09001 Burgos, SPAIN

